

**CONSULAT GENERAL DE MADAGASCAR**  
**8022 ZURICH**  
**Case postale 2517**  
**Tél. 044/2128566 / Fax 044/2118018**  
**info@madagascar.ch / www.madagascar.ch**

NOM (en capitales) \_\_\_\_\_  
*NAME (in Druckbuchstaben)*

Nom de jeune fille (en capitales) \_\_\_\_\_  
*Mädchenname (in Druckbuchstaben)*

Prénoms (en minuscules) \_\_\_\_\_  
*Vornamen (klein)*

**DEMANDE POUR UN VISA DE MOINS DE TROIS MOIS**  
(a remplir très lisiblement **en français**)

**GESUCH FÜR EIN VISUM UNTER DREI MONATEN**  
(bitte deutlich **in französischer Sprache** ausfüllen)

Né(e) le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
*Geburtsdatum Geburtsort (bei Schweizern Heimatort)*

Nationalité actuelle \_\_\_\_\_ d'origine \_\_\_\_\_  
*Jetzige Nationalität bei Geburt*

Etat civil \_\_\_\_\_  
*Zivilstand*

Domicile actuel en Suisse \_\_\_\_\_  
*Wohn- oder Aufenthalts-  
adresse in der Schweiz*

Téléphone, Fax, Email \_\_\_\_\_  
*Telefon*

Profession \_\_\_\_\_  
*Beruf*

Spécialisation éventuelle \_\_\_\_\_  
*Eventuelle Spezialisierung*

Titres scientifiques \_\_\_\_\_  
*Wissenschaftlicher Titel*



|   |  |
|---|--|
| Passeport no. _____<br><i>Passnummer</i>                  |  |
| Délivré à _____ le _____<br><i>Ausgestellt in am</i>      |  |
| Par _____ valable jusqu'au _____<br><i>Von gültig bis</i> |  |

**DUREE DU VISA SOLLICITE**  
*Dauer des beantragten Visums*

Court séjour de \_\_\_\_\_ jours  
*Kurzer Aufenthalt von Tagen*

Valable du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
*Gültig vom bis*

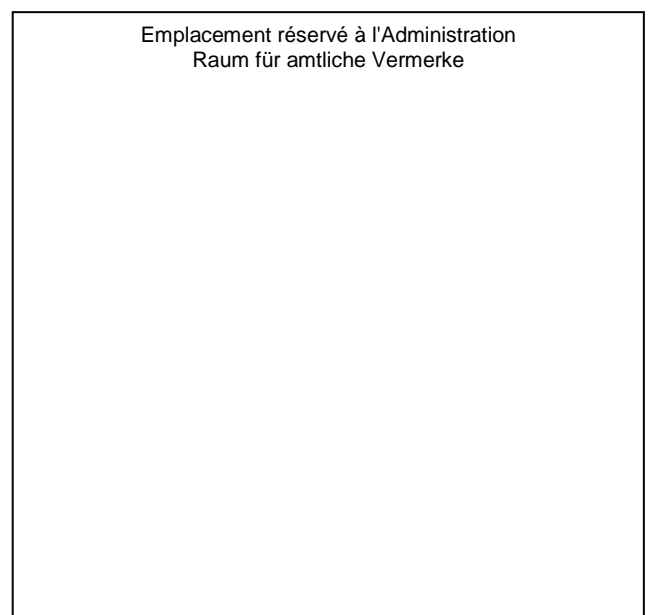
Nombre d'entrées \_\_\_\_\_  
*Anzahl der Einreisen*

Si vous voyagez avec des membres de votre famille,  
indiquez leurs noms et prénoms  
*Falls Familienangehörige mit Ihnen reisen, geben Sie  
bitte Namen und Vornamen an*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Motifs du voyage \_\_\_\_\_  
*Grund der Reise*

\_\_\_\_\_



S'il s'agit d'un voyage d'affaires, indiquez les noms et adresses des commerçants ou industriels que vous désirez rencontrer  
*Wenn es sich um eine Geschäftsreise handelt, geben Sie bitte Namen und Anschrift der Geschäftsleute an, die Sie treffen wollen.*

S'il s'agit d'une participation à un congrès ou à une manifestation, indiquez l'organisateur, le lieu, la date et la durée  
*Wenn es sich um einen Kongress oder eine andere Veranstaltung handelt, geben Sie bitte den Namen des Veranstalters, Ort, Datum und Dauer an*

S'il s'agit d'études universitaires ou stages techniques, indiquez les établissements fréquentés, lieux, dates et durée  
*Wenn es sich um einen Studienaufenthalt oder um ein Praktikum handelt, nennen Sie die Schule, den Ort, das Datum und die Dauer*

Avez vous déjà habité à Madagascar pendant plus de trois mois sans interruption ? \_\_\_\_\_  
*Haben Sie schon einmal länger als drei Monate ohne Unterbrechung in Madagaskar gewohnt ?*

Si oui, précisez à quelle date et où \_\_\_\_\_  
*Wenn ja, geben Sie das genaue Datum und den Ort an*

Références dans le pays de résidence (noms et adresses exactes) \_\_\_\_\_  
*Referenzen im Heimatland (Name und genaue Anschrift)*

Attaches familiales ou références à Madagascar \_\_\_\_\_  
*Familienangehörige oder Referenzpersonen in Madagaskar*

Indication précise du lieu et de la date d'entrée à Madagascar \_\_\_\_\_  
*Genaue Angabe von Ort und Datum der Einreise in Madagaskar*

Indication précise du lieu et de la date de sortie \_\_\_\_\_  
*Genaue Angabe von Ort und Datum der Ausreise*

Moyen de transport utilisé \_\_\_\_\_  
*Transportmittel*

Indication de vos adresses à Madagascar pendant votre séjour et des conditions d'hébergement  
*Wo werden Sie in Madagaskar während Ihres Aufenthaltes wohnen und wie ist die Unterkunft geregelt ?*

Je m'engage à n'accepter aucun emploi rémunéré ou au pair durant mon séjour à Madagascar, à ne pas chercher à m'y installer définitivement et A QUITTER LE TERRITOIRE MALGACHE A L'EXPIRATION DU VISA qui me sera éventuellement accordé

Ma signature engage ma responsabilité et m'expose, en sus de poursuites prévues par la Loi en cas de fausses déclarations, à me voir refuser tout visa à l'avenir.

*Ich verpflichte mich, während meines Aufenthaltes in Madagaskar weder bezahlte noch au pair Arbeit anzunehmen, mich nicht dort dauernd niederzulassen und DAS MADAGASSISCHE HOHEITSGEBIET BEI ABLAUF DES VISUMS, das mir eventuell ausgestellt wird, ZU VERLASSEN.*

*Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass die oben gemachten Angaben auf Wahrheit beruhen und nehme zur Kenntnis, dass ich im Falle falscher Angaben strafbar mache und mir in Zukunft jegliches Visum verweigert wird.*

A \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
in den Unterschrift

Emplacement réservé à l'Administration  
*Raum für amtliche Vermerke*

Avis du Chef de poste \_\_\_\_\_  
*Vermerk der Administration*

Zurich, le \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
den Unterschrift

# Merkblatt für Visa-Anträge

Die maximale Gültigkeitsdauer des Visums für Kurzaufenthalt beträgt 6 Monate. Diese Frist beginnt mit der Ausstellung des Visums. Mit der Einreise in Madagaskar wird das Visum in Anspruch genommen. Die Aufenthaltsdauer ist im Visum in Tagen angegeben und beträgt höchstens 90 Tage. Eine Verlängerung bis maximal 90 Tage inkl. bereits im Visum gewährte Tage kann in Madagaskar das örtliche "Commissariat de Police" erteilen.

Impfungen sind für die Einreise aus der Schweiz nach Madagaskar nicht erforderlich, doch wird die Prophylaxe gegen Malaria empfohlen. Auskunft erteilen das Präventiv-Medizinische Institut der Universität Zürich oder das Tropeninstitut in Basel. Für Einreisende aus Fiebergebieten gelten besondere Vorschriften.

Visa-Anträge sind mittels speziellem Formular einzureichen. Sie werden in den Regel innert 5 Werktagen behandelt und zugestellt. Anträge und Pässe sind frühestens 4 Wochen, spätestens aber 14 Tage vor der Abreise einzusenden.

Touristenvisa bis und mit 30 Tage können gratis an der Grenze (Flughäfen) beantragt werden.

Beim Generalkonsulat sind Visa wie folgt erhältlich:

## Dem Visa-Antrag, der in 1 Exemplar einzureichen ist, sind beizulegen:

- Reisepass, dessen Gültigkeitsdauer mindestens 6 Monate betragen muss
- 1 Passfoto
- Kopie des gültigen Flugscheins, aus dem die bezahlte Hin- und Rückreise ersichtlich ist oder eine gleichwertige Bestätigung der Reiseagentur
- an den Antragsteller adressierter und frankierter Briefumschlag (Einschreiben / lettre signature)
- Die Gebühr je Person pro Visum mit 1 bis 3 Eintritten beträgt

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| bis und mit 60 Tage      | CHF. 100.00 |
| über 60 Tage bis 90 Tage | CHF. 150.00 |

• Die Visumsgebühr ist entweder in bar dem Pass beizulegen oder die Überweisung auf das Postkonto 80-27120-7 des Generalkonsulates mittels Einsenden einer Kopie des Empfangsscheins nachzuweisen.

\* Für sofortige Ausfertigung (nur gegen Voranmeldung und während der Bürozeit) wird ein Expresszuschlag von Fr. 10.-- erhoben.

**PS:** Pässe und Gebühren sind dem Generalkonsulat unbedingt mittels eingeschriebener Sendung zuzustellen.

**Generalkonsulat Madagaskar Zürich**  
**Kappelergasse 14 / Postfach 2517**  
**8022 Zürich**

**Tel.: 044-212 85 66**  
**Fax: 044-211 80 18**  
**Email: [info@madagascar.ch](mailto:info@madagascar.ch)**  
**Web: [www.madagascar.ch](http://www.madagascar.ch)**

**Bürozeiten: Di und Do 08.30 bis 11.30 Uhr**